



Installationsanleitung



ERGA04EAV37

Installationsanleitung
Daikin Altherma 3 R

Deutsch

CE - DECLARATION OF CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION DE CONFORMITE
CE - KONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD
CE - DICHLARAZIONE DI CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΤΗΤΗΣ

CE - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ
CE - OVERENSTEMSELVERKLARING
CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÄRUNG OM SAMSVAR
CE - ЛАДІТІСЬ УВІДНОВЛЕННЯ
CE - PROHLÁŠENÍ SHODY

CE - IZJAVA O SKLADENOSTI
CE - MĚŘÍTELMĚ OSGEHLATKOZAT
CE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADENOSTI
CE - VASTANUSKELÄRTSÖÖN
CE - DEKLARACIJA ZA SODGETESTVINE
CE - UYUMLUK BEYANI

CE - ATTIKTESDEKLARACIJA
CE - ATILISTĪSTĀSDEKLARĀCIJA
CE - VYKLÁŠENIE ZHODY
CE - UYUMLUK BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 ^{06a} declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates
02 ^{06a} erklärt auf seine alleinige Verantwortung, daß die Ausrüstung für diese Erklärung bestmögk ist:
03 ^{06a} déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration
04 ^{06a} verklaart hierbij op eigen exclusieve aansprakelijkheid dat de apparatuur waaraan deze verklaring betrekking heeft:
05 ^{06a} declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:
06 ^{06a} δηλώνει στα αποκλειστικά υπεύθυνα του ότι η εν λόγω συσκευή πληροί τις απαιτήσεις της παρούσας δήλωσης.
07 ^{06a} ovdarar under sin eneske ansvar at den udstyr som er nævnt i denne erklæring opfylder de krav som er nævnt i denne erklæring.
08 ^{06a} declara sub sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:

ERGA04EAV37,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 deriden følgende Norm(en) eller anden anden Normdokument (er) som er nævnt i denne erklæring.
03 sont conformes à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s) mentionné(s) ci-dessous, à condition qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions.
04 conformi con la(s) norme(n) o altri documenti normativi citati, a condizione che essi siano utilizzati in conformità alle nostre istruzioni.
05 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções.

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 seguendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 по условиям применения:
08 de acuerdo con el previso etc.
09 в соответствии с положениями:

Low Voltage 2014/35/EU Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU Pressure Equipment 2014/68/EU

01 Directives, amend:
02 Direktiven, med senere ændringer:
03 Directives, telés ou modifiés:
04 Richtlijnen, zoals gewijzigd:
05 Richtlinien, según lo emendado:
06 Directives, come da modifica:
07 Опылор, оных змъ поправлел:
08 Directives, conforme alteraço em:
09 Директива, со вмен поправками:

- 10 Direktivet, med senere ændringer:
11 Direktiven, med frelagna ändringar:
12 Direktives, telles que modifiées:
13 Richtlijnen, zoals gewijzigd:
14 v ríadnán zúin:
15 Spemnica, kako je izmenjeno:
16 irányelvék, és módosítások rendelkezései:
17 z pzoepzým popravami:
18 Direktivet, med senere ændringer:
19 Direktiven, med frelagna ändringar:
20 Direktives, telles que modifiées:
21 Richtlijnen, zoals gewijzigd:
22 Richtlinien, según lo emendado:
23 Directives, come da modifica:
24 Опылор, оных змъ поправлел:
25 Directives, conforme alteraço em:
26 Директива, со вмен поправками:

- 01 * as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.
02 * as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F> according to the Certificate <G>). Risk category <H>. Also refer to next page.
03 * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>.
04 * wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F> positiv ausgezeichnet positiv ausgezeichnet gemäß Zertifikat <G>). Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite.
05 * le que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>.
06 * le que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>) conformément à la page suivante.
07 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.
08 * tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Módulo aplicado <F>) según el Certificado <G>. Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.
09 * delineat în <A> și judecat pozitivă de către conform Zertifikatului <C>.
10 * som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til Certifikat <C>.
11 * som anført i den Tekniske Konstruktionsfil <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>) i henhold til Certifikat <G>. Risikoklasse <H>. Se også næste side.
12 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
13 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
14 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
15 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
16 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
17 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
18 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
19 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
20 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
21 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
22 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
23 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
24 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
25 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
26 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
27 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
28 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
29 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
30 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
31 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
32 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
33 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
34 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
35 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
36 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
37 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
38 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
39 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
40 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
41 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
42 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
43 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
44 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
45 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
46 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
47 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
48 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
49 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
50 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
51 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
52 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
53 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
54 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
55 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
56 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
57 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
58 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
59 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
60 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
61 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
62 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
63 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
64 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
65 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
66 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
67 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
68 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
69 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
70 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
71 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
72 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
73 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
74 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
75 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
76 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
77 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
78 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
79 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
80 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
81 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
82 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
83 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
84 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
85 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
86 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
87 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
88 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
89 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
90 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
91 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
92 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
93 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
94 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
95 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
96 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
97 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
98 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
99 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.
100 * som det fremkommer i <A> og gennem positivt bedømmelse af i henhold til Certifikat <C>.

09 ^{06a} заверяет, исключительно под свою ответственность, что оборудование, к которому относится настоящее заявление:
10 ^{06a} erklærer under enerisidig ansvar, at udstyret, som er nævnt i denne erklæring:
11 ^{06a} déclare sous énarisidig ansewer, que l'équipement, qui est mentionné dans cette déclaration:
12 ^{06a} verklaart onder énarisidig ansewer, dat de apparatuur, waaraan deze verklaring betrekking heeft:
13 ^{06a} declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:
14 ^{06a} δηλώνει στα αποκλειστικά υπεύθυνα του ότι η εν λόγω συσκευή πληροί τις απαιτήσεις της παρούσας δήλωσης.
15 ^{06a} ovdarar under sin eneke ansvar at den udstyr som er nævnt i denne erklæring opfylder de krav som er nævnt i denne erklæring.
16 ^{06a} declara sub sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:

- 17 ^{06a} deklaruje na własną odpowiedzialność, że urządzenie, którego ta deklaracja dotyczy:
18 ^{06a} deklariert unter énarisidig ansewer, dass die Ausrüstung für diese Erklärung bestmöglich ist:
19 ^{06a} déclare sous énarisidig ansewer, que l'équipement, qui est mentionné dans cette déclaration:
20 ^{06a} verklaart onder énarisidig ansewer, dat de apparatuur, waaraan deze verklaring betrekking heeft:
21 ^{06a} declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:
22 ^{06a} δηλώνει στα αποκλειστικά υπεύθυνα του ότι η εν λόγω συσκευή πληροί τις απαιτήσεις της παρούσας δήλωσης.
23 ^{06a} ovdarar under sin eneke ansvar at den udstyr som er nævnt i denne erklæring opfylder de krav som er nævnt i denne erklæring.
24 ^{06a} declara sub sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:
25 ^{06a} deklaruje na własną odpowiedzialność, że urządzenie, którego ta deklaracja dotyczy:
26 ^{06a} deklariert unter énarisidig ansewer, dass die Ausrüstung für diese Erklärung bestmöglich ist:
27 ^{06a} déclare sous énarisidig ansewer, que l'équipement, qui est mentionné dans cette déclaration:
28 ^{06a} verklaart onder énarisidig ansewer, dat de apparatuur, waaraan deze verklaring betrekking heeft:
29 ^{06a} declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:
30 ^{06a} δηλώνει στα αποκλειστικά υπεύθυνα του ότι η εν λόγω συσκευή πληροί τις απαιτήσεις της παρούσας δήλωσης.
31 ^{06a} ovdarar under sin eneke ansvar at den udstyr som er nævnt i denne erklæring opfylder de krav som er nævnt i denne erklæring.
32 ^{06a} declara sub sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:

- 17 spełnia wymogi następujących norm i innych dokumentów normacyjnych,
18 sąt in conformitate cu următoarele standarde și alte documente normative,
19 sont en conformité avec les normes et autres documents normatifs mentionnés ci-dessous,
20 zijn in overeenstemming met de volgende normen en andere normatieve documenten,
21 estão em conformidade com as seguintes normas e outros documentos normativos mencionados abaixo,
22 δηλώνει ότι η εν λόγω συσκευή πληροί τις απαιτήσεις της παρούσας δήλωσης.
23 ovdarar under sin eneke ansvar at den udstyr som er nævnt i denne erklæring opfylder de krav som er nævnt i denne erklæring.
24 declara sub sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:
25 deklaruje na własną odpowiedzialność, że urządzenie, którego ta deklaracja dotyczy:
26 deklariert unter énarisidig ansewer, dass die Ausrüstung für diese Erklärung bestmöglich ist:
27 déclare sous énarisidig ansewer, que l'équipement, qui est mentionné dans cette déclaration:
28 verklaart onder énarisidig ansewer, dat de apparatuur, waaraan deze verklaring betrekking heeft:
29 declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:
30 δηλώνει στα αποκλειστικά υπεύθυνα του ότι η εν λόγω συσκευή πληροί τις απαιτήσεις της παρούσας δήλωσης.
31 ovdarar under sin eneke ansvar at den udstyr som er nævnt i denne erklæring opfylder de krav som er nævnt i denne erklæring.
32 declara sub sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:

- 17 spełnia wymogi następujących norm i innych dokumentów normacyjnych,
18 sąt in conformitate cu următoarele standarde și alte documente normative,
19 sont en conformité avec les normes et autres documents normatifs mentionnés ci-dessous,
20 zijn in overeenstemming met de volgende normen en andere normatieve documenten,
21 estão em conformidade com as seguintes normas e outros documentos normativos mencionados abaixo,
22 δηλώνει ότι η εν λόγω συσκευή πληροί τις απαιτήσεις της παρούσας δήλωσης.
23 ovdarar under sin eneke ansvar at den udstyr som er nævnt i denne erklæring opfylder de krav som er nævnt i denne erklæring.
24 declara sub sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:
25 deklaruje na własną odpowiedzialność, że urządzenie, którego ta deklaracja dotyczy:
26 deklariert unter énarisidig ansewer, dass die Ausrüstung für diese Erklärung bestmöglich ist:
27 déclare sous énarisidig ansewer, que l'équipement, qui est mentionné dans cette déclaration:
28 verklaart onder énarisidig ansewer, dat de apparatuur, waaraan deze verklaring betrekking heeft:
29 declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:
30 δηλώνει στα αποκλειστικά υπεύθυνα του ότι η εν λόγω συσκευή πληροί τις απαιτήσεις της παρούσας δήλωσης.
31 ovdarar under sin eneke ansvar at den udstyr som er nævnt i denne erklæring opfylder de krav som er nævnt i denne erklæring.
32 declara sub sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:

- 19 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
20 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
21 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
22 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
23 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
24 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
25 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
26 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
27 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
28 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
29 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
30 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
31 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
32 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
33 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
34 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
35 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
36 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
37 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
38 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
39 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
40 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
41 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
42 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
43 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
44 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
45 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
46 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
47 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
48 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
49 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
50 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
51 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
52 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
53 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
54 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
55 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
56 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
57 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
58 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
59 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
60 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
61 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
62 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
63 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
64 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
65 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
66 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
67 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
68 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
69 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
70 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
71 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
72 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
73 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
74 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
75 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
76 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
77 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
78 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
79 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
80 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
81 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
82 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
83 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
84 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
85 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
86 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
87 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
88 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
89 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
90 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
91 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
92 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
93 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
94 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
95 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
96 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
97 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
98 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
99 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.
100 * kol je dočleněn v <A> v období s strani v skladu s certifikatom <C>.

<A>	DAIKIN.TCF.034A.12/09-2020
	DEKRA (NB0344)
<C>	2192529.0551-EMC
<D>	Daikin.TCFP.006
<E>	VINCOTTE nv (NB0026)
<F>	D1
<G>	—
<H>	II



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,

Czech Republic

Yasuto Hiraoka
Managing Director
Plisen, 1st of October 2020

Inhaltsverzeichnis

1	Über die Dokumentation	4
1.1	Informationen zu diesem Dokument.....	4
2	Besondere Sicherheitshinweise für Installateure	4
3	Über die Verpackung	5
3.1	Außengerät.....	5
3.1.1	So bewegen Sie das Außengerät	5
3.1.2	So entfernen Sie das Zubehör vom Außengerät	6
4	Installation des Geräts	6
4.1	Den Ort der Installation vorbereiten	6
4.1.1	Anforderungen an den Installationsort für die Außeneinheit.....	6
4.1.2	Zusätzliche Anforderungen an den Installationsort für die Außeneinheit bei kaltem Klima.....	6
4.2	Montieren des Außengeräts.....	7
4.2.1	Voraussetzungen für die Installation.....	7
4.2.2	So installieren Sie das Außengerät.....	8
4.2.3	Für einen Ablauf sorgen.....	9
4.2.4	So vermeiden Sie ein Kippen des Außengeräts	9
4.3	Einheit öffnen	10
4.3.1	So öffnen Sie das Außengerät.....	10
5	Installation der Leitungen	10
5.1	Anschließen der Kältemittelleitung	10
5.1.1	So schließen Sie Kältemittelrohre an die Außeneinheit an.....	10
5.2	Überprüfen der Kältemittelleitung.....	10
5.2.1	So führen Sie eine Leckprüfung durch.....	10
5.2.2	So führen Sie die Vakuumtrocknung durch	11
5.2.3	Kältemittelleitungen isolieren	11
5.3	Einfüllen des Kältemittels	11
5.3.1	So ermitteln Sie die nachzufüllende zusätzliche Kältemittelmenge	11
5.3.2	So füllen Sie zusätzliches Kältemittel ein.....	11
5.3.3	So bringen Sie den Aufkleber mit Hinweisen zu fluorierten Treibhausgasen an	11
6	Elektroinstallation	12
6.1	Über die elektrische Konformität	12
6.2	Richtlinien zum Anschließen der elektrischen Leitungen	12
6.3	Anschlüsse am Außengerät	12
6.3.1	Anschluss der elektrischen Leitungen an das Außengerät	12
7	Inbetriebnahme des Außengeräts	13
8	Technische Daten	14
8.1	Rohrleitungsplan: Außengerät.....	14
8.2	Elektroschaltplan: Außengerät	15

1 Über die Dokumentation

1.1 Informationen zu diesem Dokument

Zielgruppe

Autorisierte Monteure

Dokumentationssatz

Dieses Dokument ist Teil eines Dokumentationssatzes. Der vollständige Satz besteht aus:

- **Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen:**
 - Sicherheitsanweisungen, die Sie vor der Installation lesen müssen
 - Format: Papier (im Lieferumfang des Innengeräts enthalten)
- **Installationshandbuch für das Innengerät:**
 - Installationsanleitung
 - Format: Papier (im Lieferumfang des Innengeräts enthalten)
- **Installationshandbuch für das Außengerät:**
 - Installationsanleitung
 - Format: Papier (im Lieferumfang des Außengeräts enthalten)
- **Referenzhandbuch für den Monteur:**
 - Vorbereitung der Installation, bewährte Verfahren, Referenzdaten ...
 - Format: Digitale Dateien unter <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Ergänzungshandbuch für optionale Ausstattung:**
 - Weitere Informationen bezüglich der Installation von optionalen Ausstattungen
 - Format: Papier (im Lieferumfang des Innengeräts enthalten) + Digitale Dateien unter <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Neueste Ausgaben der mitgelieferten Dokumentation können auf der regionalen Daikin-Webseite oder auf Anfrage bei Ihrem Händler verfügbar sein.

Die Original-Dokumentation ist auf Englisch verfasst. Bei der Dokumentation in anderen Sprachen handelt es sich um Übersetzungen des Originals.

Technische Konstruktionsdaten

- Ein **Teil** der jüngsten technischen Daten ist verfügbar auf der regionalen Website Daikin (öffentlich zugänglich).
- Der **vollständige Satz** der jüngsten technischen Daten ist verfügbar auf dem Daikin Business Portal (Authentifizierung erforderlich).

2 Besondere Sicherheitshinweise für Installateure

Beachten Sie stets die folgenden Sicherheitshinweise und Vorschriften.

Installationsort (siehe "4.1 Den Ort der Installation vorbereiten" ▶ 6)



WARNUNG

Das Gerät muss in einem Raum gelagert werden, in dem es keine kontinuierlich vorhandene Entzündungsquelle gibt (Beispiel: offene Flammen, ein mit Gas betriebenes Haushaltsgerät oder ein mit elektrisches Heizgerät).

Montieren des Außengeräts (siehe "4.2 Montieren des Außengeräts" ▶ 7)



HINWEIS

Wenn die Abflusslöcher des Außengeräts blockiert werden, planen Sie einen Freiraum von mindestens 300 mm unter dem Außengerät ein.

Installation der Rohrleitungen (siehe "5 Installation der Leitungen" ▶ 10)



GEFAHR: GEFAHR DURCH VERBRENNEN ODER VERBRÜHEN



HINWEIS

Es wird empfohlen, die Kältemittelleitung zwischen Innen- und Außengerät in einem Kanal zu verlegen oder die Kältemittelleitung mit Klebeband zu umwickeln.



HINWEIS

Überschreiten Sie NICHT den maximalen Betriebsdruck des Geräts (siehe "PS High" am Typschild des Geräts).



HINWEIS

Verwenden Sie IMMER eine empfohlene Blasenprüfungslösung von Ihrem Händler.

Verwenden Sie NIEMALS Seifenwasser:

- Seifenwasser kann Risse an den Komponenten zur Folge haben, wie den Bördelmuttern oder den Kappen der Absperrventile.
- Seifenwasser kann Salz enthalten, das Feuchtigkeit absorbiert, die wiederum einfrieren kann, wenn die Rohre kalt werden.
- Seifenwasser enthält Ammoniak, der zu Korrosion an den Bördelverbindungen führen kann (zwischen der Bördelmutter aus Messing und der Kupferbördelung).



HINWEIS

Daran denken, nach der Installation der Kältemittelleitungen und der Durchführung der Vakuumtrocknung die Absperrventile zu öffnen. Wird das System mit geschlossenen Absperrventilen betrieben, kann der Verdichter beschädigt werden.



WARNUNG

Wenn die Gesamt-Kältemittelfüllung im System $\geq 1,84$ kg ist (d. h. wenn die Leitungslänge ≥ 27 m ist), müssen Sie die Anforderungen an die minimale Bodenfläche für das Innengerät einhalten. Weitere Informationen dazu finden Sie in der Installationsanleitung zum Innengerät.



WARNUNG

- Verwenden Sie nur Kältemittel des Typs R32. Andere Substanzen können zu Explosionen und Unfällen führen.
- R32 hält fluorierte Treibhausgase. Sein Erderwärmungspotenzial (GWP = global warming potential) hat den Wert 675. Setzen Sie diese Gase NICHT in die Atmosphäre frei.
- Verwenden Sie IMMER Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille, wenn Sie Kältemittel einfüllen.



HINWEIS

Die Gesetze zu **Treibhausgasen** erfordern, dass die Kältemittel-Füllmenge der Einheit sowohl in Gewicht als auch in CO₂-Äquivalent angegeben wird.

Formel zur Berechnung der Menge des CO₂-Äquivalents in Tonnen: GWP-Wert des Kältemittels × Gesamtkältemittelfüllung [in kg] / 1000

Benutzen Sie den auf dem Etikett zur Kältemittelfüllung angegebenen GWP-Wert.

Installation der elektrischen Leitungen (siehe "6 Elektroinstallation" ▶ 12)



GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR



WARNUNG

Verwenden Sie für die Stromversorgungskabel IMMER ein mehradriges Kabel.

3 Über die Verpackung

3.1 Außengerät

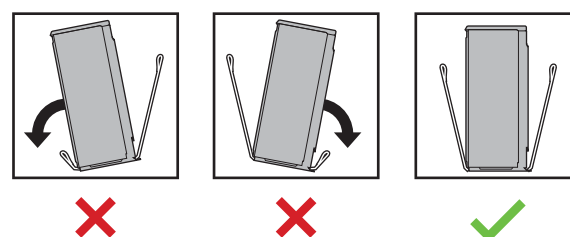
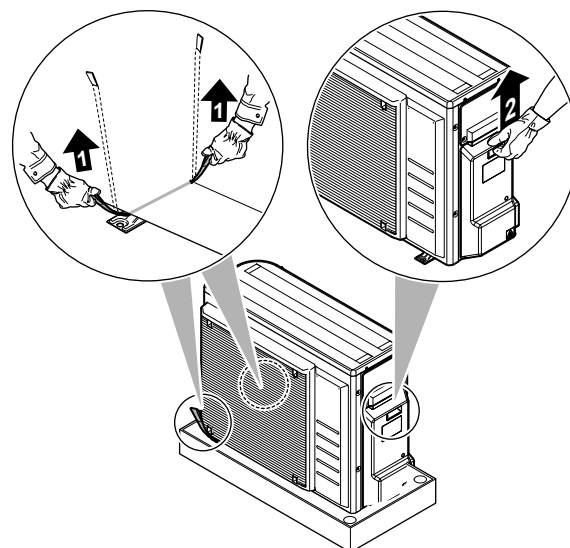
3.1.1 So bewegen Sie das Außengerät



ACHTUNG

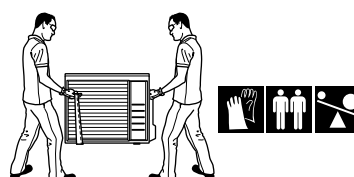
Berühren Sie NICHT den Lufteinlass oder die Aluminiumrippen des Geräts, um eine Verletzung zu vermeiden.

- 1 Bewegen Sie das Gerät über die Schlinge an der linken und den Griff an der rechten Seite. Ziehen Sie beide Seiten der Schlinge gleichzeitig hoch, um zu verhindern, dass sich die Schlinge vom Gerät löst.



- 2 Beim Bewegen des Geräts:

- Achten Sie darauf, dass beide Seiten der Schlinge gleich lang sind.
- Halten Sie den Rücken gerade.

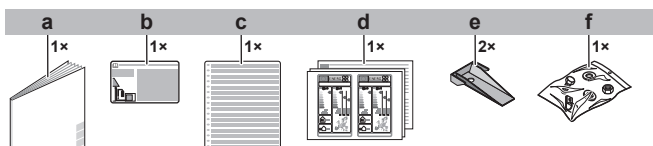
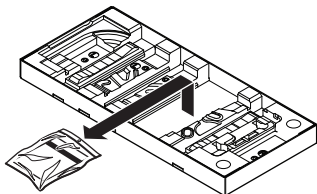


4 Installation des Geräts

- Entfernen Sie nach der Aufstellung des Geräts die Schlinge vom Gerät, indem Sie an 1 Seite der Schlinge ziehen.

3.1.2 So entfernen Sie das Zubehör vom Außengerät

- Heben Sie das Außengerät an. Siehe "3.1.1 So bewegen Sie das Außengerät" ▶ 5].
- Entnehmen Sie das Zubehör aus dem Unterteil der Verpackung.



- a Installationshandbuch für das Außengerät
- b Aufkleber zu fluorinierten Treibhausgasen
- c Mehrsprachiger Aufkleber mit Hinweisen zu fluorinierten Treibhausgasen
- d Energieverbrauchskennzeichnung
- e Montageplatte des Geräts
- f Bolzen, Muttern, Unterlegscheiben, Federringe und Drahtklemme

4 Installation des Geräts

4.1 Den Ort der Installation vorbereiten

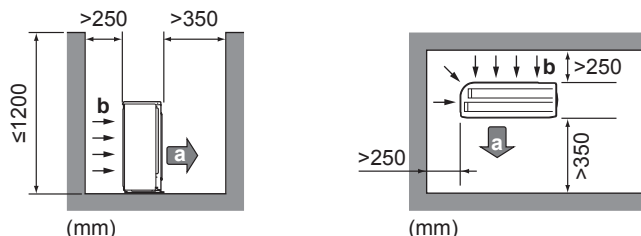


WARNUNG

Das Gerät muss in einem Raum gelagert werden, in dem es keine kontinuierlich vorhandene Entzündungsquelle gibt (Beispiel: offene Flammen, ein mit Gas betriebenes Haushaltsgerät oder ein mit elektrisches Heizgerät).

4.1.1 Anforderungen an den Installationsort für die Außeneinheit

Achten Sie darauf, dass folgende Abstände eingehalten werden:

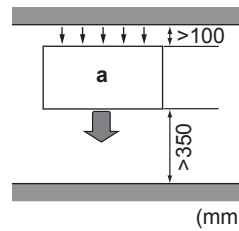
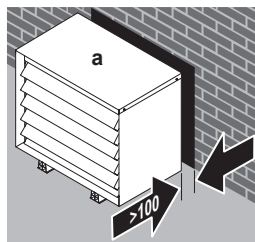


- a Luftauslass
- b Lufteinlass



INFORMATION

In schallsensiblen Umgebungen (z. B. in der Nähe von Schlafzimmern), können Sie die Schallschirmung (EKLN08A1) installieren, um die Betriebsgeräusche des Außengeräts zu reduzieren. Wenn Sie sie installieren, beachten Sie die folgenden Richtlinien zu den Abständen:



a Schallschirmung

Das Außengerät ist nur für die Außeninstallation und für die folgenden Umgebungstemperaturen konzipiert:

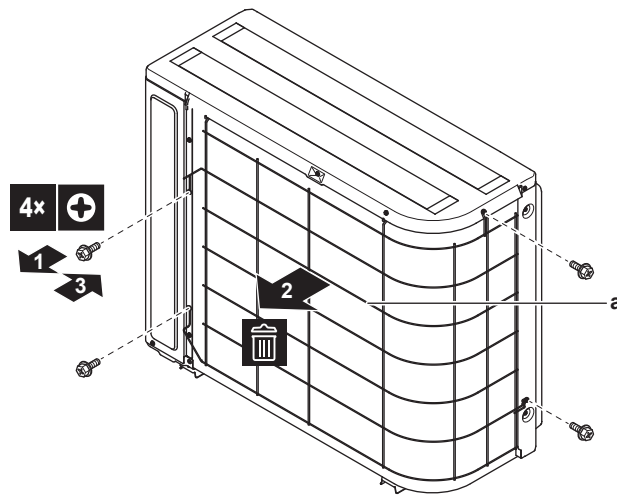
Betriebsart Kühlen	10~43°C
Betriebsart Heizen	-25~25°C

4.1.2 Zusätzliche Anforderungen an den Installationsort für die Außeneinheit bei kaltem Klima

Entfernen Sie in Gebieten mit niedrigen Umgebungstemperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit oder mit starkem Schneefall das Ansaugluftgitter, um den ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen.

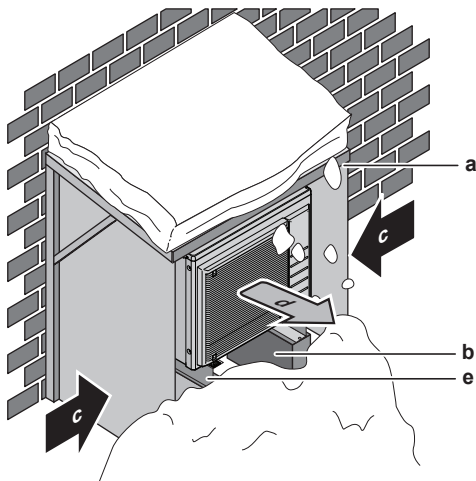
Nicht abschließende Liste der Länder: Österreich, Tschechische Republik, Dänemark, Estland, Finnland, Deutschland, Ungarn, Lettland, Litauen, Norwegen, Polen, Rumänien, Serbien, Slowakei, Schweden ...

- Entfernen Sie die Schrauben, die das Ansaugluftgitter fixieren.
- Entfernen Sie das Ansaugluftgitter und entsorgen Sie es.
- Bringen Sie die Schrauben wieder am Gerät an.



a Ansaugluftgitter

Schützen Sie das Außengerät gegen direkten Schneefall und achten Sie darauf, dass das Außengerät NIEMALS zugeschnitten ist.



- a Schneeabdeckung oder Unterstand
- b Untergestell
- c Vorherrschende Windrichtung
- d Luftauslass
- e Optionales Kit EKFT008D

Lassen Sie auf alle Fälle mindestens 300 mm Freiraum unter dem Gerät. Stellen Sie zusätzlich sicher, dass das Gerät mindestens 100 mm über der maximal zu erwartenden Schneehöhe positioniert ist. Siehe "4.2 Montieren des Außengeräts" [7] für weitere Details.

In Gebieten, wo mit starkem Schneefall zu rechnen ist, muss ein Installationsort gewählt werden, an dem der Schnee den Betrieb der Einheit NICHT beeinträchtigt. Für den Fall, dass der Schnee von der Seite kommen könnte, sorgen Sie dafür, dass die Wärmetauscher-Rohrschlange nicht mit Schnee in Berührung kommt. Falls erforderlich, ein Vordach oder einen Schuppen gegen Schnee und einen Sockel bauen.

4.2 Montieren des Außengeräts

4.2.1 Voraussetzungen für die Installation

In diesem Abschnitt werden verschiedenen Installationsstrukturen aufgeführt. Verwenden Sie für alle 4 Sätze mit M8- oder M10-Ankerbolzen, Muttern und Unterlegscheiben. Lassen Sie auf alle Fälle mindestens 300 mm Freiraum unter dem Gerät. Stellen Sie zusätzlich sicher, dass das Gerät mindestens 100 mm über der maximal zu erwartenden Schneehöhe positioniert ist.



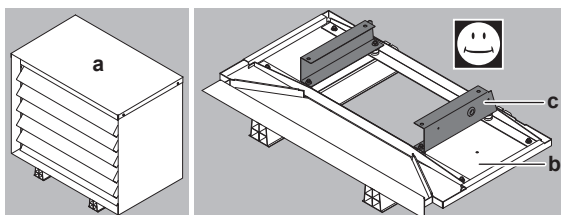
INFORMATION

Die maximale Höhe des oberen hervorstehenden Teils der Schrauben beträgt 15 mm.



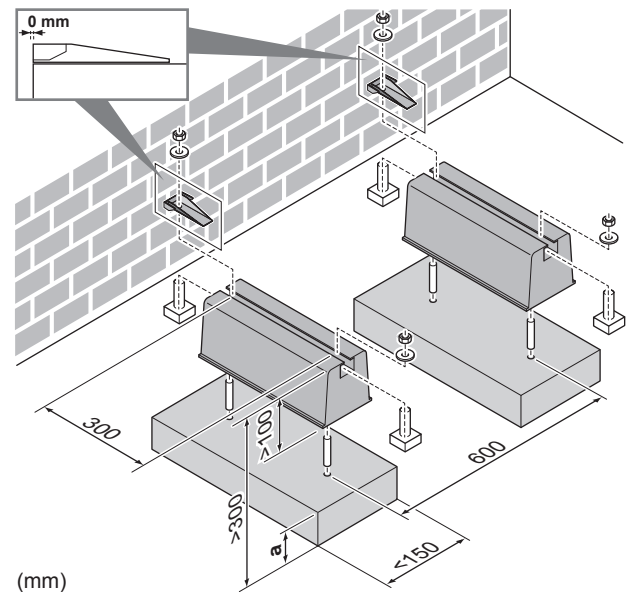
INFORMATION

Wenn Sie die U-Träger zusammen mit der Schallisolierung (EKLN08A1) installieren, gelten für die U-Träger andere Montageanweisungen. Beachten Sie die Installationsanleitung für die Schallisolierung.



- a Schallisolierung
- b Untere Teile der Schallisolierung
- c U-Träger

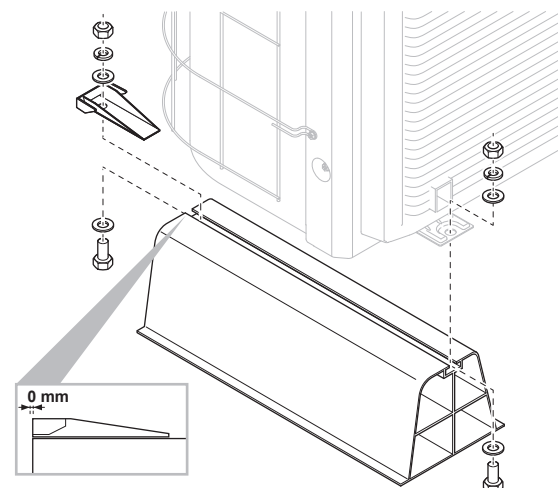
Option 1: Auf den Montagefüßen "Flexi-Fuß mit Strebe"



a Maximale Schneefallhöhe

Option 2: Auf Kunststoff-Montagefüßen

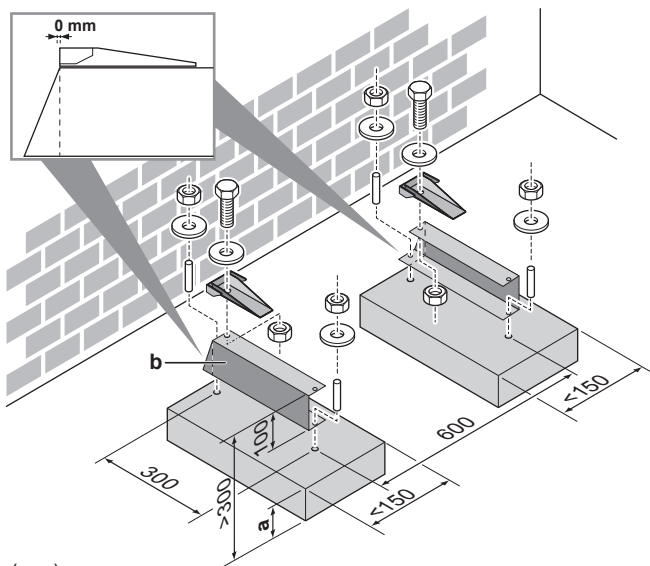
Verwenden Sie in diesem Fall die Bolzen, Muttern, Unterlegscheiben und Federringe, die als Zubehör im Lieferumfang des Geräts enthalten sind.



Option 3: Auf einem Sockel mit dem optionalen EKFT008D-Bausatz

Der optionale EKFT008D-Bausatz wird in Gegenden mit starkem Schneefall empfohlen.

4 Installation des Geräts

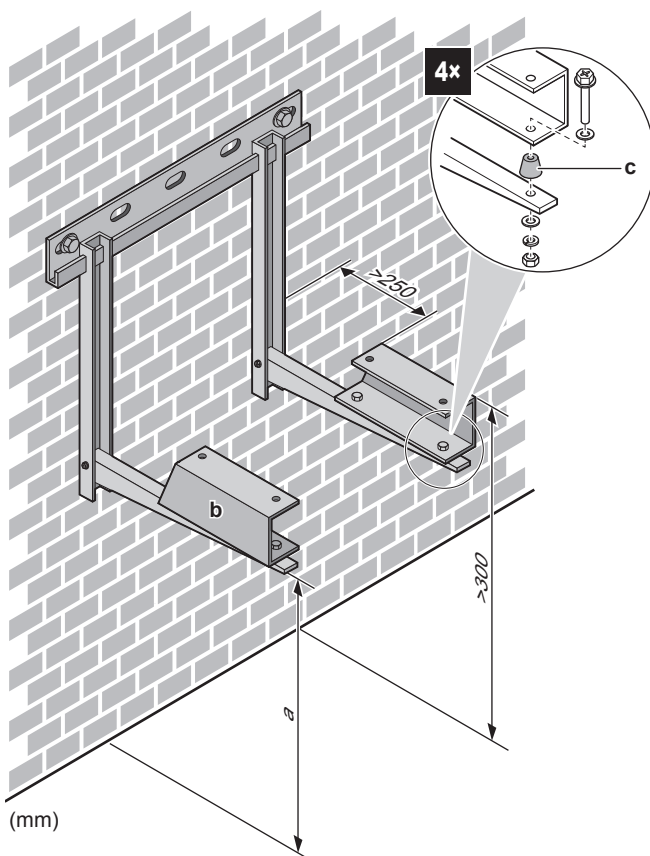


(mm)

- a Maximale Schneefallhöhe
- b Options-Kit EKFT008D

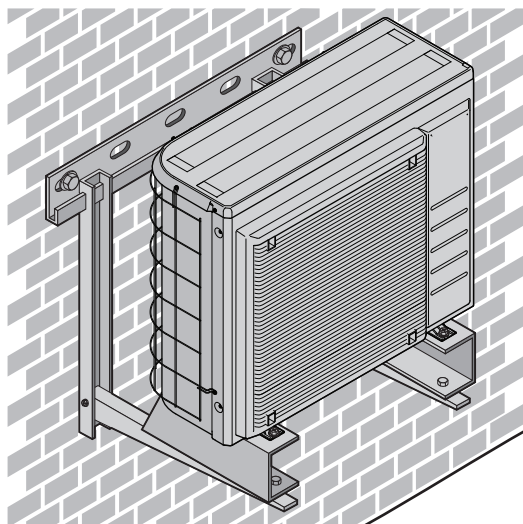
Option 4: Auf Halterungen an der Wand mit dem optionalen EKFT008D-Bausatz

Der optionale EKFT008D-Bausatz wird in Gegenden mit starkem Schneefall empfohlen.



(mm)

- a Maximale Schneefallhöhe
- b Options-Kit EKFT008D
- c Anti-Vibrations-Gummipuffer (bauseitig zu liefern)



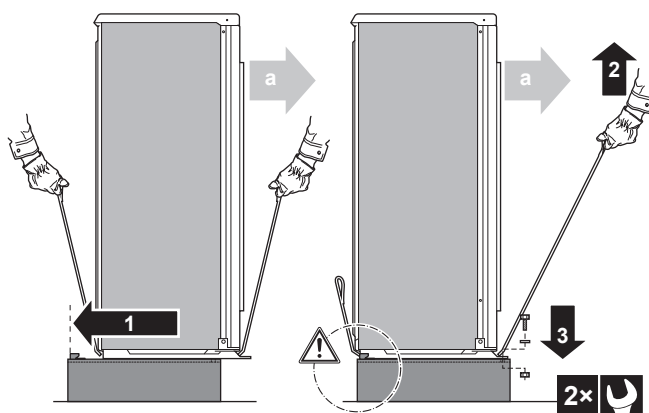
4.2.2 So installieren Sie das Außengerät



ACHTUNG

Entfernen Sie den Schutzkarton NICHT, bevor das Gerät richtig montiert ist.

- 1 Heben Sie das Außengerät wie unter "3.1.1 So bewegen Sie das Außengerät" [5] beschrieben an.
- 2 Installieren Sie das Außengerät wie folgt:
 - (1) Stellen Sie das Gerät (über die Schlinge auf der linken und den Griff auf der rechten Seite) in Position.
 - (2) Entfernen Sie die Schlinge (indem Sie an 1 Seite der Schlinge ziehen).
 - (3) Fixieren Sie das Gerät.



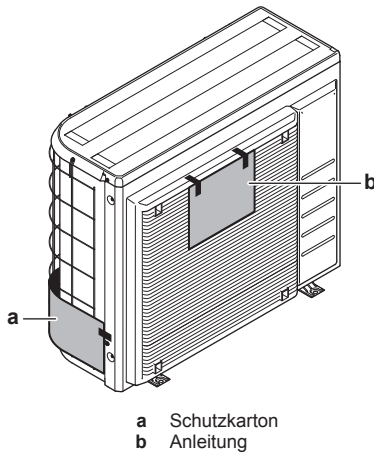
a Luftauslass



HINWEIS

Richten Sie das Gerät richtig aus. Stellen Sie sicher, dass die Rückseite des Geräts NICHT hervorsteht.

- 3 Entfernen Sie den Schutzkarton und die Anleitung.



4.2.3 Für einen Ablauf sorgen

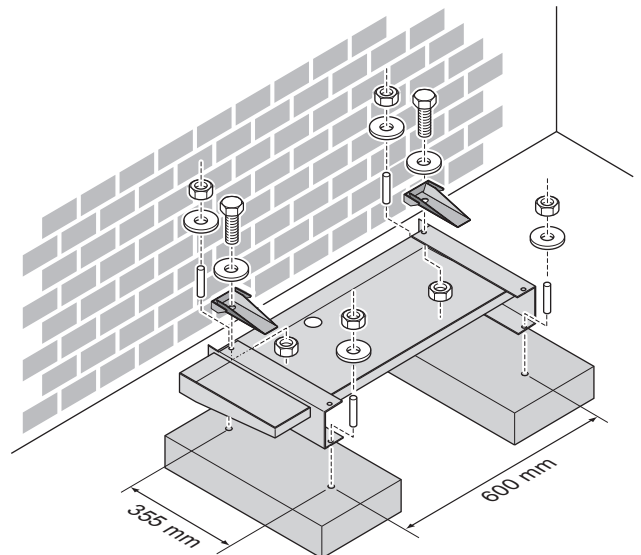
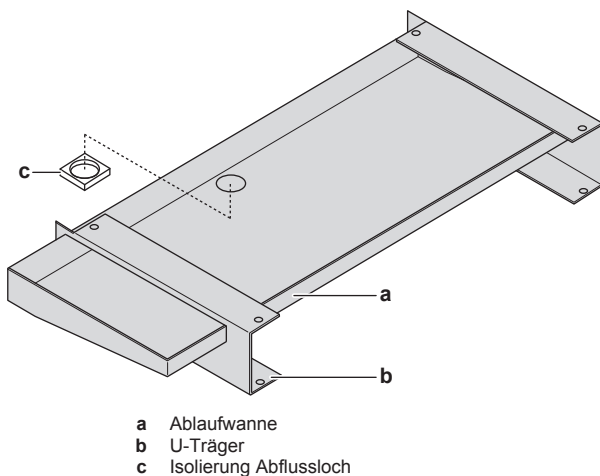
Stellen Sie sicher, dass das Kondenswasser wie geplant ablaufen kann.



HINWEIS

Wenn die Abflusslöcher des Außengeräts blockiert werden, planen Sie einen Freiraum von mindestens 300 mm unter dem Außengerät ein.

- **Ablaufwanne.** Sie können die optionale Ablaufwanne (EKDP008D) verwenden, um das Abflaufwasser zu sammeln. Die vollständigen Installationsanweisungen sind der Installationsanleitung der Ablaufwanne zu entnehmen. Kurz gesagt muss die Ablaufwanne eben (mit einer Toleranz von 1° an allen Seiten) und wie folgt installiert werden:

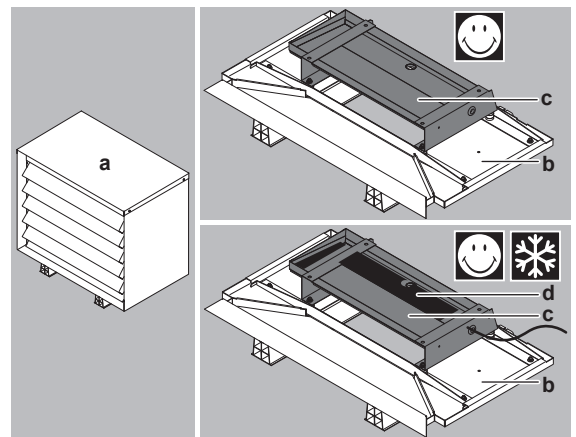


- **Heizer für Ablaufwanne.** Sie können den optionalen Heizer für die Ablaufwanne (EKDPH008CA) verwenden, um ein Einfrieren der Ablaufwanne zu verhindern. Die Installationsanweisungen sind der Installationsanleitung des Heizers für die Ablaufwanne zu entnehmen.
- **Nicht beheizter Abflaufschlauch.** Wenn Sie den Heizer für die Ablaufwanne ohne Abflaufschlauch oder mit einem nicht beheizten Abflaufschlauch verwenden, entfernen Sie die Isolierung des Abflauflochs (Element c in der Abbildung).



INFORMATION

Wenn Sie den Ablaufwannen-Bausatz (mit oder ohne Heizer für Ablaufwanne) in Kombination mit der Schallisolierung (EKLN08A1) installieren, gelten für den Ablaufwannen-Bausatz andere Montageanweisungen. Beachten Sie die Installationsanleitung für die Schallisolierung.



- a Schallisolierung
b Untere Teile der Schallisolierung
c Ablaufwannen-Bausatz
d Heizer für Ablaufwanne

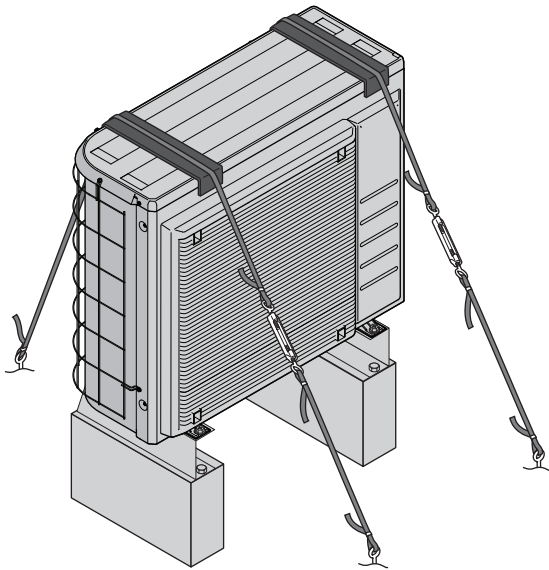
4.2.4 So vermeiden Sie ein Kippen des Außengeräts

Wird die Einheit an einem Platz installiert, an dem sie von heftigem Wind zum Kippen gebracht werden könnte, treffen Sie folgende Maßnahmen:

- 1 Bereiten Sie 2 Kabel (bauseitig zu liefern) wie in der folgenden Anleitung beschrieben vor.
- 2 Legen Sie die 2 Kabel über das Außengerät.

5 Installation der Leitungen

- Legen Sie eine Gummiunterlage (bauseitig zu liefern) zwischen die Kabel und die Außeneinheit, um zu verhindern, dass die Kabel den Lack beschädigen.
- Die Enden des Kabels befestigen.
- Die Kabel straffen.



4.3 Einheit öffnen

4.3.1 So öffnen Sie das Außengerät



GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR



GEFAHR: GEFAHR DURCH VERBRENNEN ODER VERBRÜHEN

Siehe "5.1.1 So schließen Sie Kältemittelrohre an die Außeneinheit an" [► 10] und "6.3.1 Anschluss der elektrischen Leitungen an das Außengerät" [► 12].

5 Installation der Leitungen

5.1 Anschließen der Kältemittelleitung



GEFAHR: GEFAHR DURCH VERBRENNEN ODER VERBRÜHEN

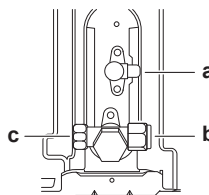
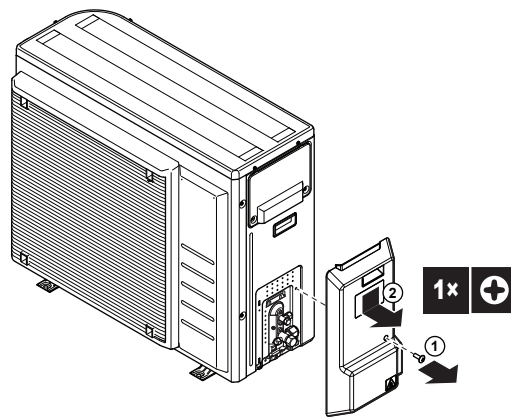


WARNUNG

- Verwenden Sie nur Kältemittel des Typs R32. Andere Substanzen können zu Explosionen und Unfällen führen.
- R32 hält fluorierte Treibhausgase. Sein Erderwärmungspotenzial (GWP = global warming potential) hat den Wert 675. Setzen Sie diese Gase NICHT in die Atmosphäre frei.
- Verwenden Sie IMMER Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille, wenn Sie Kältemittel einfüllen.

5.1.1 So schließen Sie Kältemittelrohre an die Außeneinheit an

- Den Kältemittelflüssigkeits-Anschluss von der Inneneinheit an das Flüssigkeits-Absperrventil der Außeneinheit anschließen.



- a Flüssigkeits-Absperrventil
- b Gas-Absperrventil
- c Service-Stutzen

- Den Anschluss des gasförmigen Kältemittels von der Inneneinheit an das Gas-Absperrventil der Außeneinheit anschließen.



HINWEIS

Es wird empfohlen, die Kältemittelleitung zwischen Innen- und Außengerät in einem Kanal zu verlegen oder die Kältemittelleitung mit Klebeband zu umwickeln.

5.2 Überprüfen der Kältemittelleitung

5.2.1 So führen Sie eine Leckprüfung durch



HINWEIS

Überschreiten Sie NICHT den maximalen Betriebsdruck des Geräts (siehe "PS High" am Typschild des Geräts).



HINWEIS

Verwenden Sie IMMER eine empfohlene Blasenprüfungslösung von Ihrem Händler.

Verwenden Sie NIEMALS Seifenwasser:

- Seifenwasser kann Risse an den Komponenten zur Folge haben, wie den Bördelmuttern oder den Kappen der Absperrventile.
- Seifenwasser kann Salz enthalten, das Feuchtigkeit absorbiert, die wiederum einfrieren kann, wenn die Rohre kalt werden.
- Seifenwasser enthält Ammoniak, der zu Korrosion an den Bördelverbindungen führen kann (zwischen der Bördelmutter aus Messing und der Kupferbördelung).

- Füllen Sie das System mit Stickstoffgas bis zu einem Druck von mindestens 200 kPa (2 Bar) auf. Es wird empfohlen, den Druck auf 3000 kPa (30 Bar) zu erhöhen, um kleine Undichtigkeiten zu erkennen.
- Prüfen Sie alle Verbindungen mithilfe der Blasenprüfungslösung auf Undichtigkeiten.
- Lassen Sie das Stickstoffgas vollständig ab.

5.2.2 So führen Sie die Vakuumtrocknung durch

- 1 Im System einen Unterdruck herstellen, bis ein Ansaugdruck von -0,1 MPa (-1 bar) angezeigt wird.
- 2 Etwa 4-5 Minuten warten und dann den Druck überprüfen:

Wenn der Druck...	Dann...
unveränderlich ist	befindet sich keine Feuchtigkeit im System. Damit ist dieses Verfahren abgeschlossen.
zunimmt	befindet sich Feuchtigkeit im System. Fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.

- 3 Im System für mindestens 2 Stunden einen Ansaugdruck von -0,1 MPa (-1 bar) herstellen.
- 4 Nach AUSSCHALTEN der Pumpe mindestens 1 Stunde lang den Druck prüfen.
- 5 Wenn der Ziel-Unterdruck NICHT erreicht wird oder der Unterdruck NICHT 1 Stunde lang aufrecht gehalten werden kann, wie folgt vorgehen:
 - Das System erneut auf Leckagen überprüfen.
 - Erneut die Vakuumtrocknung durchführen.



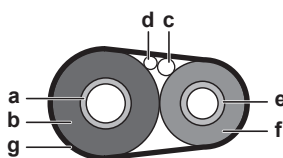
HINWEIS

Daran denken, nach der Installation der Kältemittelleitungen und der Durchführung der Vakuumtrocknung die Absperrventile zu öffnen. Wird das System mit geschlossenen Absperrventilen betrieben, kann der Verdichter beschädigt werden.

5.2.3 Kältemittelleitungen isolieren

Nach Durchführung der Dichtheitsprüfung und der Vakuumtrocknung müssen die Leitungen isoliert werden. Dabei sind folgende Punkte zu beachten:

- Achten Sie darauf, dass Flüssigkeits- und Gasleitungen (für alle Einheiten) isoliert werden.
 - Verwenden Sie Polyethylenschaum, der auf der Flüssigkeitsleitungsseite bis zu einer Temperatur von 70°C und auf der Gasleitungsseite bis zu 120°C hitzebeständig ist.
 - Je nach Installationsumgebung die Isolierung der Kältemittelleitungen gegebenenfalls verstärken.
- 1 Kältemittel-Rohrleitung und Kabel wie folgt isolieren und befestigen:



- a Gasleitung
- b Isolierung der Gasleitung
- c Verbindungskabel
- d Bauseitige Verkabelung (sofern vorhanden)
- e Flüssigkeitsleitung
- f Isolierung der Flüssigkeitsleitung
- g Zielband

- 2 Die Wartungsblende anbringen.

5.3 Einfüllen des Kältemittels

5.3.1 So ermitteln Sie die nachzufüllende zusätzliche Kältemittelmenge



WARNUNG

Wenn die Gesamt-Kältemittelfüllung im System $\geq 1,84$ kg ist (d. h. wenn die Leitungslänge ≥ 27 m ist), müssen Sie die Anforderungen an die minimale Bodenfläche für das Innengerät einhalten. Weitere Informationen dazu finden Sie in der Installationsanleitung zum Innengerät.

Gesamtlänge der Flüssigkeitsleitungen ...	dann...
≤ 10 m	füllen Sie KEIN zusätzliches Kältemittel ein.
> 10 m	$R = (\text{Gesamtlänge (m) der Flüssigkeitsleitung} - 10 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{Zusätzliche Füllmenge (kg) (gerundet in Einheiten von 0,01 kg)}$



INFORMATION

Die Rohrleitungslänge ist die unidirektionale Länge der Flüssigkeitsleitung.

5.3.2 So füllen Sie zusätzliches Kältemittel ein



WARNUNG

- Verwenden Sie nur Kältemittel des Typs R32. Andere Substanzen können zu Explosionen und Unfällen führen.
- R32 hält fluoridierte Treibhausgase. Sein Erderwärmungspotenzial (GWP = global warming potential) hat den Wert 675. Setzen Sie diese Gase NICHT in die Atmosphäre frei.
- Verwenden Sie IMMER Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille, wenn Sie Kältemittel einfüllen.

Voraussetzung: Bevor Sie Kältemittel neu auffüllen, überzeugen Sie sich, dass die Kältemittelleitungen angeschlossen und überprüft worden sind (Dichtheitsprüfung und Vakuumtrocknung).

- 1 Den Kältemittelzylinder am Service-Stutzen anschließen.
- 2 Die zusätzliche Kältemittelmenge einfüllen.
- 3 Das Gas-Absperrventil öffnen.

5.3.3 So bringen Sie den Aufkleber mit Hinweisen zu fluoridierten Treibhausgasen an

- 1 Füllen Sie den Aufkleber wie folgt aus:

- a Wenn mit der Einheit ein mehrsprachiger Aufkleber mit dem Hinweis auf fluoridierte Treibhausgase mitgeliefert worden ist (siehe Zubehör), das Etikett in der entsprechende Sprache abziehen und dieses oben auf a aufkleben.
- b Werksseitige Kältemittelfüllung: siehe Typenschild der Einheit
- c Zusätzliche eingefüllte Kältemittelmenge
- d Menge der gesamten Kältemittelfüllung

6 Elektroinstallation

- e Menge der Treibhausgase der Kältemittel-Gesamtfüllmenge, angegeben als Tonnen CO₂-Äquivalent.
- f GWP = Global Warming Potential (Erderwärmungspotenzial)



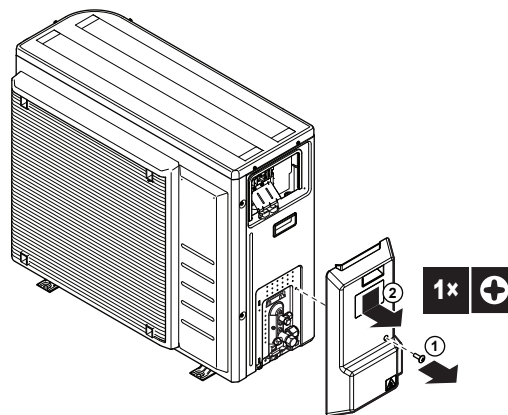
HINWEIS

Die Gesetze zu **Treibhausgasen** erfordern, dass die Kältemittel-Füllmenge der Einheit sowohl in Gewicht als auch in CO₂-Äquivalent angegeben wird.

Formel zur Berechnung der Menge des CO₂-Äquivalents in Tonnen: GWP-Wert des Kältemittels × Gesamtkältemittelfüllung [in kg] / 1000

Benutzen Sie den auf dem Etikett zur Kältemittelfüllung angegebenen GWP-Wert.

- 2 Befestigen Sie den Aufkleber an der Innenseite des Außengeräts nahe der Gas- und Flüssigkeitsabsperrentile.



- 3 Schließen Sie die Verbindungskabel und Stromversorgungskabel wie folgt an. Gewährleisten Sie mit der Drahtklemme die Zugentlastung.

6 Elektroinstallation



GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR



WARNUNG

Verwenden Sie für die Stromversorgungskabel IMMER ein mehradriges Kabel.

6.1 Über die elektrische Konformität

Das Gerät entspricht EN/IEC 61000-3-12 (Festlegung gemäß europäischer/internationaler technischer Norm für die Grenzen von Stromüberschwingungen erzeugt von an öffentlichen Niederspannungssystemen angeschlossenen Anlagen mit Eingangsströmen von >16 A und ≤75 A pro Phase).

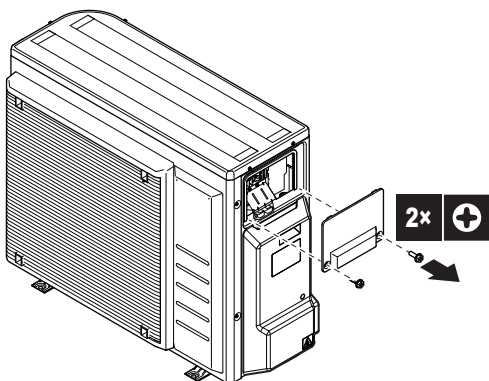
6.2 Richtlinien zum Anschließen der elektrischen Leitungen

6.3 Anschlüsse am Außengerät

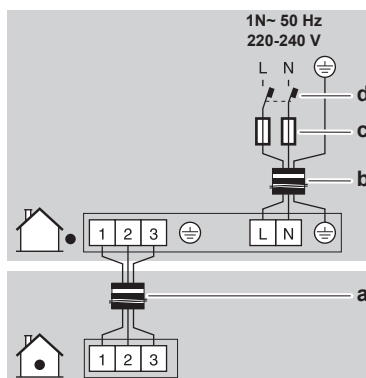
Posten	Beschreibung
Stromversorgungskabel	Siehe "6.3.1 Anschluss der elektrischen Leitungen an das Außengerät" ▶ 12].
Verbindungskabel	

6.3.1 Anschluss der elektrischen Leitungen an das Außengerät

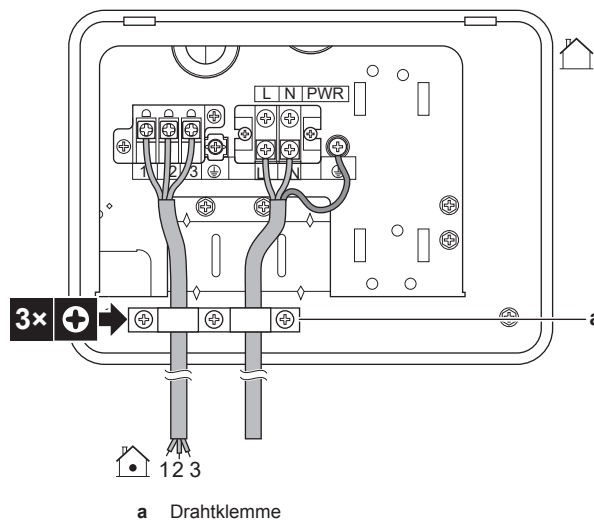
- 1 Entfernen Sie die Schaltkastenabdeckung.



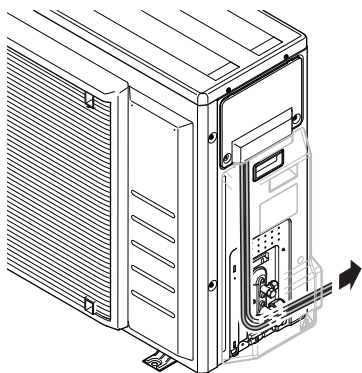
- 2 Entfernen Sie die Abdeckung der Kältemittelleitung.



- a Verbindungskabel
- b Stromversorgungskabel
- c Sicherung
- d Fehlerstrom-Schutzschalter



- 4 Bringen Sie die Schaltkastenabdeckung wieder an.
- 5 Bringen Sie die Abdeckung der Kältemittelleitung an. Stellen Sie sicher, dass die Kabel wie dargestellt unter der Abdeckung entlang geführt werden:



- 6 Schließen Sie einen Fehlerstrom-Schutzschalter und eine Sicherung an die Stromversorgungsleitung an.

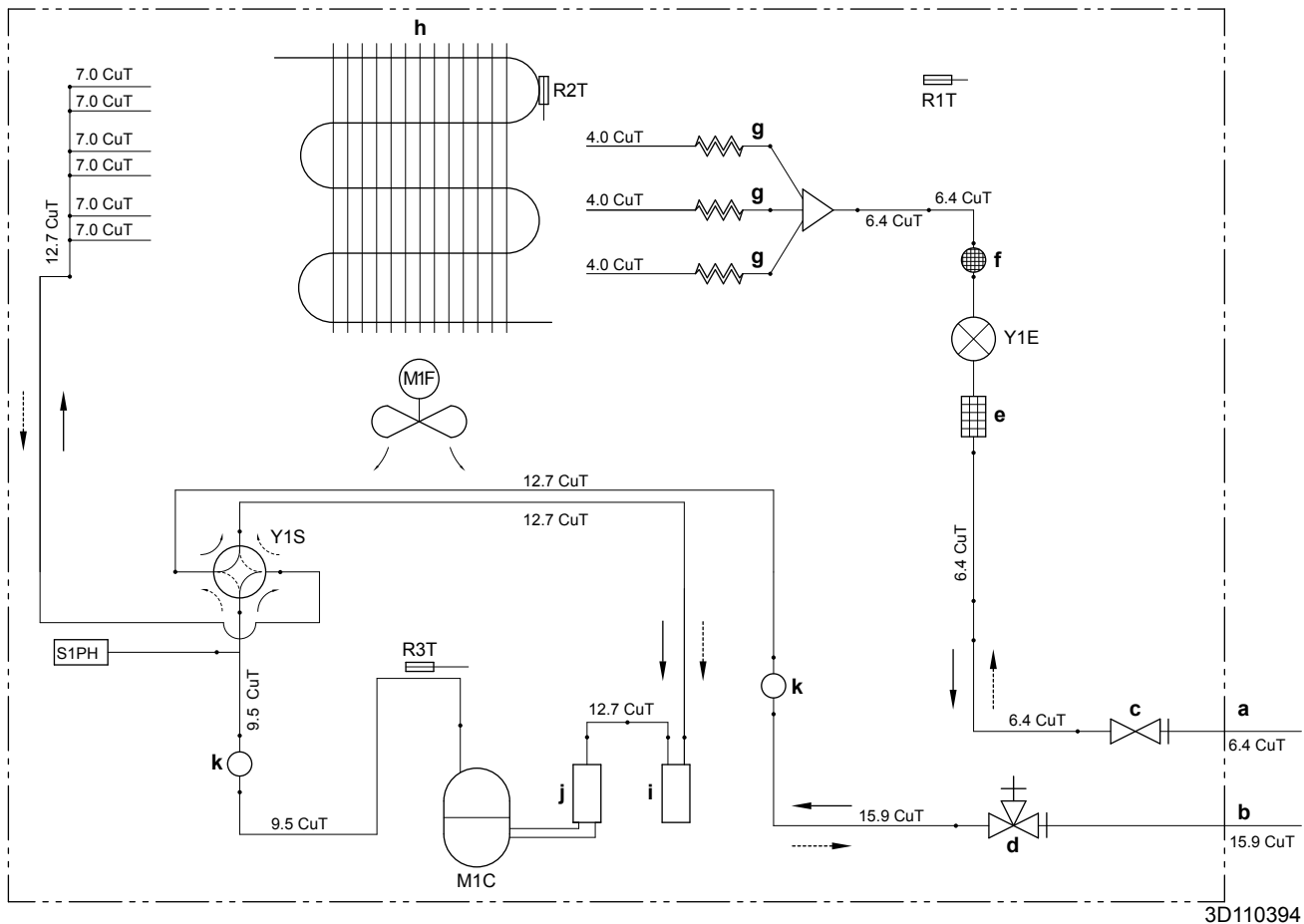
7 Inbetriebnahme des Außengeräts

Informationen zur Konfiguration und zur Inbetriebnahme des Systems finden Sie im Installationshandbuch des Innengeräts.

8 Technische Daten

Ein Teil der aktuellen technischen Daten ist auf der regionalen Daikin-Website verfügbar (öffentlich zugänglich). Die vollständigen technischen Daten sind über das Daikin Business Portal verfügbar (Authentifizierung erforderlich).

8.1 Rohrleitungsplan: Außengerät



- a Bauseitige Rohrleitungen (Flüssigkeit: Ø6,4 mm Bördelverbindung)
- b Bauseitige Rohrleitungen (Gas: Ø15,9 mm Bördelverbindung)
- c Absperrventil (Flüssigkeit)
- d Absperrventil mit Wartungsanschluss (Gas)
- e Filter
- f Dämpfer mit Filter
- g Kapillarrohr
- h Wärmetauscher
- i Akkumulator
- j Verdichterakkumulator
- k Dämpfer

- M1C Verdichter
- M1F Lüfter
- R1T Thermistor (Außenluft)
- R2T Fühler (Wärmetauscher)
- R3T Thermistor (Verdichterauslass)
- S1PH Hochdruckschalter (automatische Rücksetzung)
- Y1E Elektronisches Expansionsventil
- Y1S Magnetventil (4-Wege-Ventil) (EIN: Kühlen)
- Heizen
- Kühlen

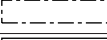
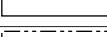
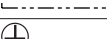
8.2 Elektroschaltplan: Außengerät

Siehe den zum Lieferumfang des Geräts gehörenden Plan der internen Verdrahtung (auf der Innenseite der Deckplatte). Die verwendeten Abkürzungen sind unten aufgeführt.

(1) Anschlussdiagramm

Englisch	Übersetzung
Connection diagram	Elektroschaltplan

(2) Hinweise

Englisch	Übersetzung
Notes	Hinweise
	Anschluss
X1M	Hauptklemme
-----	Erdverdrahtung
-----	Feldversorgung
	Option
	Schaltkasten
	Platine
	Verdrahtung modellabhängig
	Schutzerde
	Bauseitige Verkabelung

ANMERKUNGEN:

- 1 Schließen Sie beim Betrieb nicht die Schutzeinrichtung S1PH kurz.
- 2 Die Anschlussverkabelung an X6A, X28A und X77A ist in der Kombinationstabelle und im Optionshandbuch beschrieben.
- 3 Farben: BLK: schwarz; RED: rot; BLU: blau; WHT: weiß; GRN: grün; YLW: gelb

(3) Legende

AL*	Stecker
C*	Kondensator
DB*	Gleichrichterbrücke
DC*	Stecker
DP*	Stecker
E*	Stecker
F1U	Sicherung T 6,3 A 250 V
FU1, FU2	Sicherung T 3,15 A 250 V
FU3	Sicherung T 30 A 250 V
H*	Stecker
IPM*	Intelligentes Stromversorgungsmodul
L	Stecker
LED 1~5	Anzeigelampe
LED A	Kontrolllampe
L*	Drosselspule
M1C	Verdichtermotor
M1F	Lüftermotor
MR*	Magnetrelais
N	Stecker
PCB1	Platine (Haupt)
PS	Stromversorgung für Schaltkreis
Q1L	Thermoschutz
Q1DI	# Fehlerstrom-Schutzschalter
Q*	Bipolartransistor mit isoliertem Gate (IGBT)
R1T	Fühler (Luft)
R2T	Fühler (Wärmetauscher)

R3T	Fühler (Auslass)
RTH2	Widerstand
S	Stecker
S1PH	Hochdruckschalter
S2~80	Stecker
SA1	Überspannungsschutz
SHM	Feste Platte mit Anschlussleiste
U, V, W	Stecker
V3, V4, V401	Varistor
X*A	Stecker
X*M	Anschlussleiste
Y1E	Elektronisches Expansionsventil
Y1S	Magnetventil (4-Wege-Ventil)
Z*C	Entstörfilter (Ferritkern)
Z*F	Entstörfilter

* Optionales

Bauseitig zu liefern



Copyright 2020 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P629080-1A 2020.08